

*Direct and reported speech

Прямая и косвенная речь

*Речь какого-либо лица, передаваемая буквально, называется **прямой речью**

*Речь, передаваемая не слово в слово, а только по содержанию, называется **косвенной речью**

John says, " I enjoy reading."

John says that he enjoys reading.

- * Косвенная речь вводится глаголом to say и союзом that.
- * Нет кавычек
- * Личные и притяжательные местоимения заменяются по смыслу

*** При переводе предложений
из прямой речи в
косвенную:**

- *Mandy, “I am interested in historical novels”
- *Mandy **says** that **she** is interested in historical novels.
- *Robert, “Reading plays an important role in **my** life.”
- *Robert **says** that reading plays an important role in **his** life.

* Если при переводе прямой речи в косвенную глагол-сказуемое стоит в прошедшем времени Past Simple, то в придаточном предложении происходит согласование времён глаголов, то есть сказуемое употребляется в одной из форм прошедшего времени

*** Sequence of tenses/
согласование времён**

TENSE	DIRECT SPEECH	TENSE	REPORTED SPEECH
PRESENT SIMPLE V/Vs (do, does)	"I work hard."	PAST SIMPLE Ved/V2 (did)	He said that he worked hard.
PRESENT CONTINUOUS am/is/are + Ving	"I am working hard."	PAST CONTINUOUS was/were + Ving	He said that he was working hard.
PAST SIMPLE Ved/V2 (did)	"I worked hard."	PAST PERFECT had + Ved/V3	He said that he had worked hard.
PAST CONTINUOUS was/were + Ving	"I was working hard."	PAST PERFECT CONTINUOUS had been + Ving	He said that he had been working hard.
PRESENT PERFECT have/has + Ved/V3	"I have worked hard."	PAST PERFECT had + Ved/V3	He said that he had worked hard.
PRESENT PERFECT CONTINUOUS have/has been + Ving	"I have been working hard."	PAST PERFECT CONTINUOUS had been + Ving	He said that he had been working hard.
FUTURE SIMPLE will + V	"I will work hard."	CONDITIONAL would + V	He said that he would work hard.

*can → could

*may → might

*have/has to → had to

*Не меняются should, could, might, had to,
ought to, must, need, needn't

***Меняются**
модальные глаголы:

Прямая речь

this *этот*
these *эти*
now *теперь*
here *здесь*
today *сегодня*
tomorrow *завтра*
the day after tomorrow
послезавтра
yesterday *вчера*
the day before yesterday
позавчера
ago *тому назад*
next year *в будущем году*
last night *вчера вечером*
(ночью)

Косвенная речь

that *тот, этот*
those *те, эти*
then *тогда*
there *там*
that day *в тот день*
the next day *на следующий день*
two days later *через два дня*

the day before *накануне*
two days before *двумя днями раньше*

before *раньше*
the next year, the following year *в следующем году*
the previous night *предыдущим вечером*
(ночью)

*** Меняются указательные
местоимения и наречия времени и
места**

* Кроме глагола to say могут употребляться следующие глаголы:

* to think, to answer, to reply, to complain,
to add, to know, to promise, to hope, to suggest,
to decide, to be interested in